

delight
smart

EN

SMART POOL LIGHTING
15 RGB LEDS - 3 X AA

HU

SMART MEDENCEVILÁGÍTÁS
15 RGB LED - 3 X AA

CZ

SMART OSVĚTLENÍ BAZÉNU
15 RGB LED - 3 X AA

SK

SMART OSVETLENIE BAZÉNU
15 RGB LED - 3 X AA

RO

DISPOZITIV INTELIGENT PENTR ILUMINAT
PISCINE - 15 LED-URI RGB - 3 X AA



CE   PRODUCT CODE:
55852D

HOW TO INSERT A BATTERY IN THE LAMP:

Unpack the device. Turn the lamp housing counterclockwise, then insert the 3 x 1,5V AA batteries. Please use good quality, durable batteries. Make sure the polarity is correct when inserting the batteries. Screw back the lower part of the light clockwise. Tighten the housing with sufficient force to prevent water from entering the lamp. Attention! Do not overtighten the housing, as this can lead to damage!

If you do not use the device for a long time, the battery must be removed from the device. A red light indicates that the batteries are low.

HOW TO INSERT BATTERY IN THE REMOTE CONTROL:

Replacing the batteries: Remove the battery holder from the remote control by moving the latch to the right and pulling out the tray at the same time. Insert a 3V CR2025 battery according to the polarity (top+).

STARTUP:

On the side of the device there is an antenna for receiving the radio signal from the remote control, by directing the remote control towards the device, you can control the light. You can turn on the lamp by pressing the „ON / OFF“ button, you can turn it off by pressing the button again. After setting the selected light / function, place the pool lighting in the pool.

INSTALLING THE DEVICE TO A FIXED LOCATION:

The lamp can float on the surface of the water, but if you want to fix it, you can do it in several ways. The built-in magnets on the back of the device allow you to attach the luminaire to metal parts. But you can also use the included suction cups to hold them in the desired mounting position. The socket of the suction cups allows it to be hung on a screw head.



APPLICATION:

1. Download the application called „HiLighting“ from the application store. (App Store, Android Play).
2. Turn on the Bluetooth feature on your device in Settings.
3. Launch the installed application.
4. Click the „+“ sign in the upper right corner to add the lamp.
5. The search will start and the intermediate lamp will be displayed as „L7170“. Click on it, a link at the end of the line will indicate that the pairing was successful.
6. Use the back arrow at the top left to return to the device list, where you can control the lamp you just added.
7. Use the power button at the end of the line to quickly control the device by clicking on the name, adjusting the desired color, brightness and lighting modes, and the speed of the animations.
8. You can add your favourite color, set different mood lights, and set a timer to turn on or off.

SIMULTANEOUS CONTROL OF MULTIPLE LAMPS:

Usually it takes multiple devices to illuminate the entire pool, and you can control the devices at the same time using the application. (It is not necessary to make the settings one by one).

Once you have added all the lights to the application, create groups for control using the „Group“ menu item on the top of the device. Name the groups and associate the previously added lights with the selection at the end of the line each group. Save the settings using the check mark at the top right.

For more information on how to use the application, see the user guide in the application settings.

DEVICE STORAGE, CLEANING:

When not using the device for a long time, remove it from the water and remove the batteries. We also recommend removing the battery from the remote control of the device. The housing should be cleaned with slightly damp, chemical-free cloth. After assembling or disassembling the device, always check that the rubber seal is properly insulates the housing and the water cannot enter the device. Do not use the appliance if it malfunctions! Use the device only as described in the operating instructions!

**TECHNICAL DETAILS:**

Controls:	With smartphone, remote control
Connectivity:	via Bluetooth
Supported operating system:	Android, iOS
Application:	Free download from stores („HiLighting” app)
Number of LEDs:	15 pcs
Remote control range:	~20 m
Protection:	IP68
Brightness:	48 lumen
Colors:	You can mix the colors freely
Power source:	3 x AA battery (not included) + 1 x CR2025 (included)
Size:	diameter: 9,5 cm, height: 3,6 cm
Fixability:	With suction cup, magnet
Weight:	~112 g (without batteries)

ELEM BEHELYEZÉSE A LÁMPÁBA:

Távolítsa el a készülék csomagolását. A lámpa házát az óramutató járásával ellentétes irányba tekerje el, majd helyezze bele a 3 x 1,5 V AA elemeket. Kérjük jó minőségű, tartós elemeket használjon. Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra. Tekerje vissza a világítás alsó részét az óramutató járásával megegyező irányba. Húzza meg a megfelelő erővel a készülékházat, hogy a víz ne juthasson be a lámpa belsejébe! Figyelem! Ne feszítse túl a készülékházat, mert károsodáshoz vezethet!

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, az elemet el kell távolítani az eszközből. Az elemek lemerült állapotáról piros fény tájékoztatja.

ELEM BEHELYEZÉSE A TÁVIRÁNYÍTÓBA:

Elemcsere esetén: Távolítsa el az elemtartót a távirányítóból a retesz jobbra mozgatásával és ezzel egyidejűleg a tálcá kihúzásával. Polaritásnak megfelelően (felül +) helyezze be a 3V-os CR2025/CR2032-es elemet.

ÜZEMBE HELYEZÉS:

A készülék oldalán található a távirányítótól érkező rádiójel vételére alkalmas antenna, amely felé irányítva a távirányítót tudja vezérelni a fényt. Az „ON/OFF” gomb megnyomásával kapcsolhatja be a lámpát, a gomb újbóli megnyomásával kapcsolhatja ki. A kiválasztott fény / funkció beállítás után helyezze a világítótestet a medencébe.

A KÉSZÜLÉK RÖGZÍTÉSE:

A lámpa a víz felszínén képes lebegni, azonban ha rögzíteni szeretné, ezt többféleképpen is megteheti. A készülék hátoldalán található beépített mágnesek segítségével fém részekhez rögzítheti a világítótestet. De használhatja a tartozék tapadókorongokat is a kívánt rögzítési pozícióban tartáshoz. A tapadókorongok foglata akár csavarfejre történő akasztást is lehetővé tesz.



APPLIKÁCIÓ:

1. Töltse le a „HiLighting” névű alkalmazást a készüléke alkalmazás boltjából. (App Store, Android Play).
2. Kapcsolja be készüléke Bluetooth funkcióját a beállításokban.
3. Indítsa el a telepített applikációt.
4. A jobb felső sarokban található „+” jelre kattintva adhatja hozzá a lámpát.
5. A keresés elindul és megjelenik a közelben lévő lámpa „L7170” néven. Kattintson rá, a sor végén megjelenő láncszem jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.
6. A bal felül található vissza nyílal lépjen vissza az eszközlístára, ahol az imént hozzáadott lámpát tudja vezérelni.
7. A sor végén található bekapcsoló gombbal gyorsan vezérelheti az eszközt, ha a megnevezésre kattint, beállíthatja a kívánt szint, fényerőt és világítási módokat és az animációk sebességét.
8. Lehetősége van kedvenc szint hozzáadni, illetve különböző hangulatfényeket beállítani, be- és kikapcsolást időzíteni is.

TÖBB LÁMPA EGYIDEJŰ VEZÉRLÉSE:

A teljes medence bevilágítására általában több lámpa alkalmas csak, ezeket egyidejűleg is tudja vezérelni az alkalmazás segítségével. (Nem szükséges egyesével elvégezni a beállításokat).

Ha hozzáadta az összes lámpát az applikációhoz, hozzon létre csoportokat a vezérléshez a készülék tetején található „Group” menüpont segítségével. Nevezze el a csoportokat és az egyes csoportokhoz társítsa a korábban hozzáadott lámpákat a sor végén található kijelöléssel. Mentse el a beállításokat a jobb felül található pipa segítségével.

Ha további információra van szüksége, tájékozódjon az alkalmazás használatát illetően az applikáció beállításaiiban található ábrás használati útmutatóban.

KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA, TISZTÍTÁSA:

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki a vízből és távolítsa el a benne lévő elemeket. Javasoljuk a készülék távirányítójából is vegye ki az elemet. A készülékházat enyhén nedves, vegyszermentes kendővel szabad tisztítani. A készülék szét és összeszerelése után mindig ellenőrizze, hogy megfelelően szigetel a gumitömítés és a víz nem tud bejutni a készülékházba. Ne használja a készüléket, ha rendellenes működést tapasztal! A készüléket csak a használat útmutatóban leírtak szerint szabad használni!



Vezérelhető:	okostelefonnal, távirányítóval
Kapcsolódás:	bluetooth-on
Támogatott operációs rendszer:	android, iOS
Applikáció:	ingyenesen letölthető az áruházakból ("HiLightning" app)
LED-ek száma:	15 db
Távirányító hatótávolsága:	~20 m
Védettség:	IP68
Fényerő:	48 lumen
Színek:	szabadon keverhetőek
Energiaforrás:	3 x AA elem (nem tartozék) + 1 x CR2025 (tartozék)
Méret:	átmérő: 9,5 cm, magasság: 3,6 cm
Rögzíthetőség:	tapadókoronggal, mágnessel
Súly:	~112 g (elem nélkül)



VLOŽENÍ BATERIE DO LAMPY:

Odstraňte balení zařízení. Tělo lampy otočte proti směru hodinových ručiček a vložte 3 x 1,5 V AA baterie. Používejte kvalitní, trvanlivé baterie. Dbejte na správnou polaritu. Po vložení baterií, dolní část lampy otočte ve směru hodinových ručiček. Zatáhněte dostatečnou silou, aby se voda nemohla dostat do těla lampy! Pozor! Nepřetáhněte tělo lampy, protože to může způsobit poškození!

Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie. O nízké úrovni nabití baterie vás bude informovat červené světlo.

VLOŽENÍ BATERIÍ DO DÁLKOVÉHO OVLADAČE:

Při výměně baterií: Odstraňte držák baterie z dálkového ovladače posunutím západky doprava a zároveň vytažením zásobníku. Vložte 3V baterii CR2025/CR2032 podle polarity (horní +).

UVEDĚNÍ DO PROVOZU:

Na boční straně zařízení se nachází anténa, která přijímá rádiové signály z dálkového ovladače. Stisknutím tlačítka „ON/OFF“ můžete zapnout lampu, opětovným stisknutím tlačítka můžete světlo vypnout. Po zvolení světla/funkce vložte osvětlení do bazénu.

PŘIPEVNĚNÍ ZAŘÍZENÍ:

Lampa je schopna se vznášet na hladině vody, ale pokud ji chcete připevnit, můžete to udělat několika způsoby. Na zadní straně zařízení se nacházejí zabudované magnety, pomocí kterých je můžete připevnit ke kovovému povrchu. Můžete používat i přísavky, které naleznete v balení. Objímka přísavek umožňuje zavěšení na hřebík.



APLIKACE:

1. Stáhněte si aplikaci „HiLighting“ z obchodu (App Store, Android Play) [QR]
2. Zapněte Bluetooth funkci zařízení v nastaveních.
3. Spusťte aplikaci.
4. Pomocí „+“ v pravém horním rohu můžete přidat lampu.
5. Hledání se spustí a zobrazí se lampa v blízkosti s názvem „L7170“. Klepněte na něj, odkaz na konci řádku bude indikovat, že spárování bylo úspěšné.
6. Pomocí šipky zpět vlevo nahoře se vrátíte do seznamu zařízení, kde můžete ovládat právě přidanou lampu.
7. Pomocí tlačítka pro zapnutí na konci řádku můžete zařízení rychle ovládat kliknutím na název, úpravou požadované barvy, jasu a režimů osvětlení a rychlosti animací.
8. Máte možnost přidat oblíbenou barvu, respektive nastavit náladové osvětlení, načasovat zapnutí/vypnutí.

OVLÁDÁNÍ VÍCE LAMP

K osvětlení celého bazénu je zapotřebí více lamp, které můžete ovládat souběžně pomocí aplikace. (Není třeba nastavení provést jednotlivě)

Po přidání každé lampy do aplikace, vytvořte skupiny pomocí bodu „Group“. Pojměte skupiny a přiřaďte dříve přidaná světla pomocí vyznačení na konci seznamu. Uložte nastavení pomocí značky zaškrtnutí vpravo nahoře.

Pokud potřebujete více informací ohledně používání aplikace, v nastavení aplikace najdete návod s obrázkou.

SKLADOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ:

Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte jej z vody a odstraňte baterie. Doporučujeme abyste baterie odstranili iz dálkového ovládače. Tělo zařízení očistěte mírně vlhkou utěrkou bez čistících prostředků. Po rozebrání a sejmutí zařízení vždy zkontrolujte zda gumové těsnění správně izoluje a zda se voda neumí dostat dovnitř lampy. Nepoužívejte zařízení pokud funguje nesprávně! Zařízení používejte pouze podle předpisů v návodu k použití.

**TECHNICKÉ UDAJE:**

Ovládání:	Smartphonem, dálkovým ovladačem
Připojení:	Bluetooth
Podporované operační systémy:	Android, iOS
Applikace:	Zdarma stažitelné ("HiLightning" app)
Počet LED:	15 ks
Vzdálenost dálkového ovládání:	~20 m
Třída ochrany:	IP68
Svitivost:	48 lumen
Barvy:	Volně mísitelné
Zdroj energie:	3 x AA baterie (nejsou v balení) + 1 x CR2025 (v balení)
Rozměr:	průměr: 9,5 cm, výška: 3,6 cm
Přípevnění:	Přísavka, magnet
Hmotnost:	~112 g (bez baterie)



VLOŽENIE BATÉRIÍ DO LAMPY:

Odstráňte balenie zariadenia. Telo lampy otočte oproti smeru hodinových ručičiek a vložte 3 x 1,5V AA batérie. Používajte kvalitné, trvácne batérie. Dbajte na správnu polaritu. Po vložení batérií, dolnú časť lampy otočte v smere hodinových ručičiek. Zatiahnite dostatočnou silou, aby sa voda nemohla dostať do tela lampy! Pozor! Nepretiahnite telo lampy, pretože to môže spôsobiť poškodenie!

Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte batérie. O nízkej úrovni nabitie batérie vás bude informovať červené svetlo.

VLOŽENIE BATÉRIÍ DO DIALKOVÉHO OVLÁDAČA:

Pri výmene batérií: Odstráňte držiak batérie z diaľkového ovládača posunutím západky doprava a zároveň vytiahnutím zásobníka. Vložte 3V batériu CR2025 / CR2032 podľa polaroty (horná +).

UVEDENIE DO PREVÁDZKY:

Na bočnej strane zariadenia sa nachádza anténa, ktorá prijíma rádiové signály z diaľkového ovládača. Stlačením tlačidla „ON/OFF“ môžete zapnúť lampu, opätovným stlačením tlačidla môžete svetlo vypnúť. Po zvolení svetla / funkcie vložte osvetlenie do bazénu.

PRIPEVNIENIE ZARIADENIA:

Lampa je schopná sa vznášať na hladine vody, ale ak ju chcete pripevniť, môžete to urobiť viacerými spôsobmi. Na zadnej strane zariadenia sa nachádzajú zabudované magnety, pomocou ktorých ich môžete pripevniť ku kovovému povrchu. Môžete používať aj prísavky, ktoré nájdete v balení. Objímka prísaviek umožňuje zavesenie na klince.



APLIKÁCIA:

1. Stiahnite si aplikáciu „HiLighting“ z obchodu (App Store, Android Play)
2. Zapnite Bluetooth funkciu zariadenia v nastaveniach.
3. Spustite aplikáciu.
4. Pomocou „+“ v pravom hornom rohu môžete pridať lampu.
5. Hľadanie sa spustí a zobrazí sa lampy v blízkosti s názvom „L7170“. Kliknite naň, odkaz na konci riadku bude indikovať, že spárovanie bolo úspešné.
6. Pomocou šípky späť vľavo hore sa vrátite do zoznamu zariadení, kde môžete ovládať práve pridanú lampu.
7. Pomocou tlačidla na zapnutie na konci riadku môžete zariadenie rýchlo ovládať kliknutím na názov, úpravou požadovanej farby, jas a režimov osvetlenia a rýchlosti animácií.
8. Máte možnosť pridať obľúbenú farbu, respektíve nastaviť náladové osvetlenie, načasovať zapnutie/vypnutie.

OVLÁDANIE VIACERÝCH LÁMP

Na osvetlenie celého bazénu je potrebných viac lúčov, ktoré môžete ovládať súbežne pomocou aplikácie. (Nie je potrebné nastavenia vykonať jednotlivito)

Po pridaní každej lampy do aplikácie, vytvorte skupiny pomocou bodu „Group“. Pomenujte skupiny a priradte predtým pridané svetlá pomocou vyznačenia na konci zoznamu. Uložte nastavenia pomocou značky začiarknutia vpravo hore.

Ak potrebujete viac informácií o používaní aplikácie, v nastaveniach aplikácie nájdete návod s obrázkami.

SKLADOVANIE A ČISTENIE ZARIADENIA:

Ak zariadenia dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte ho z vody a odstráňte batérie. Odporúčame aby ste batérie odstránili aj z diaľkového ovládača. Telo zariadenia očistite mierne vlhkou utierkou bez čistiacich prostriedkov. Po rozobraní a zložení zariadenie vždy skontrolujte či gumené tesnenie správne izoluje a či sa voda nevie dostať do vnútra lampy. Nepoužívajte zariadenie ak funguje nesprávne! Zariadenie používajte len podľa predpisov v návode na použitie.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Ovládanie:	Smartfónom, diaľkovým ovládačom
Pripojenie:	Bluetooth
Podporované operačné systémy:	Android, iOS
Applikácia:	Bezplatne stiahnuteľné ("HiLightning" app)
Počet LED:	15 ks
Vzdialenosť diaľkového ovládanie:	~20 m
Trieda ochrany:	IP68
Svietivosť:	48 lumen
Farby:	Voľne miešateľné
Zdroj energie:	3 x AA batérie (nie sú v balení) + 1 x CR2025 (v balení)
Rozmer:	priemer: 9,5 cm, výška: 3,6 cm
Pripevnenie:	Prísavka, magnet
Hmotnosť:	~112 g (bez batérie)

PENTRU A INTRODUCE O BATERIE ÎN DISPOZITIV:

Despachetați dispozitivul. Rotiți carcasa lămpii în sens invers acelor de ceasornic, apoi introduceți cele 3 baterii AA de 1,5 V. Vă rugăm să utilizați baterii durabile și de bună calitate. Asigurați-vă că introduceți bateriile respectând polaritatea corectă. Rotiți înapoi partea inferioară a dispozitivului în sensul acelor de ceasornic. Strângeți carcasa cu suficientă forță pentru a preveni pătrunderea apei. Atenție! Nu strângeți excesiv carcasa, deoarece aceasta se poate deteriora!

Dacă nu utilizați dispozitivul pentru mai mult timp, bateria trebuie scoasă din dispozitiv. Lumina roșie indică faptul că bateriile sunt descărcate.

PENTRU A INTRODUCE BATERIILE ÎN TELECOMANDĂ:

La înlocuirea bateriilor: Scoateți suportul bateriei de pe telecomandă deplasând zăvorul spre dreapta și trăgând în același timp tava. Introduceți o baterie de 3V CR2025 / CR2032 conform polarității (sus +).

LANSARE:

Pe partea laterală a aparatului se află o antenă pentru recepția semnalului radio de la telecomandă, lumina se poate controla prin utilizarea telecomenzii. Puteți aprinde lampa apăsând butonul „ON / OFF” și o puteți stinge apăsând din nou butonul. După setarea luminii / funcției , așezați corpul de iluminat în piscină.

PENTRU A ATAȘA DISPOZITIVUL:

Aparatul poate pluti pe suprafața apei. Totuși, dacă doriți să o fixați pe o suprafață solidă, o puteți face în mai multe moduri. Magneții încorporați pe spatele dispozitivului vă permit să atașați corpul de iluminat la părțile metalice. Sau puteți folosi și ventuzele incluse pentru a fixa dispozitivul în poziția dorită. Socul ventuzelor permite chiar să fie atârnat folosind un șurub.



APLICAȚIA:

1. Descărcați aplicația numită „HiLighting” din magazinul de aplicații de pe dispozitiv. (App Store, Android Play).
2. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul dumneavoastră în setări.
3. Lansați aplicația instalată.
4. Faceți clic pe semnul „+” din colțul din dreapta sus pentru a adăuga dispozitivul.
5. Căutarea va începe și dispozitivul va fi afișat ca „L7170”. Faceți clic pe el iar un link la sfârșitul rândului va indica faptul că asocierea a avut succes.
6. Folosiți săgeata înapoi din stânga sus pentru a reveni la lista de dispozitive, unde puteți controla dispozitivul pe care tocmai l-ați adăugat.
7. Folosiți butonul de pornire de la sfârșitul liniei pentru a controla rapid dispozitivul, făcând clic pe nume, ajustând culoarea, luminozitatea, modurile de iluminare dorite și viteza animațiilor.
8. Puteți adăuga culoarea preferată, puteți seta diferite lumini de stare și puteți porni și opri dispozitivul.

CONTROLUL SIMULTAN AL MAI MULTOR LĂMPI:

Pentru a ilumina întreaga piscină, de obicei sunt necesare mai multe lămpi. Le puteți controla în același timp folosind aplicația. (Nu este necesar să faceți setările una câte una).

După ce ați adăugat toate dispozitivele în aplicație, creați grupuri pentru control folosind elementul de meniu „Group” din partea de sus a aplicației. Denumiți grupurile și asociați luminile adăugate anterior cu selecția de la sfârșitul rândului pentru fiecare grup. Salvați setările folosind bifa din dreapta sus.

Pentru mai multe informații despre cum să utilizați aplicația, consultați ghidul utilizatorului din setările aplicației.

DEPOZITARE ȘI CURĂȚARE:

Când nu utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, scoateți-l din apă și scoateți bateriile. De asemenea, vă recomandăm să scoateți bateria de pe telecomanda dispozitivului. Carcasa trebuie curățată cu o cârpă ușor umedă, fără substanțe chimice. După dezasamblarea și asamblarea aparatului, verificați întotdeauna dacă garnitura de cauciuc este izolată corespunzător și că apa nu poate pătrunde în carcasă. Nu folosiți aparatul dacă funcționează defectuos! Utilizați dispozitivul numai așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare!

**DETALII TEHNICE:**

Control:	Cu smartphone sau telecomandă
Conexiune:	Bluetooth
Sistem de operare suportat:	Android, iOS
Aplicație:	Se descarcă gratuit (aplicația „HiLightning”)
Nr. LED-uri:	15 buc.
Raza telecomenzii:	~20 m
Indice de protecție:	IP68
Putere luminoasă:	48 lumeni
Culori:	Pot fi amestecate liber
Sursa de energie:	3 x baterii AA (nu sunt incluse) + 1 x CR2025 (inclusă)
Dimensiuni:	diametru: 9,5 cm, înălțime: 3,6 cm
Fixare:	Cu ventuze sau magnet
Greutate:	~112 g (fără baterii)